

# GlobalTech Translations

*Language is the means of getting an idea from my brain into yours without surgery.*

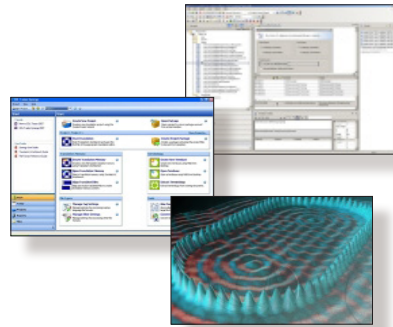
*Mark Amidon*

## Fayçal Alami Hassani

Translator of legal and technical literature

**R**eliable translations from German and English into Arabic and French.

Translation and localization of contents in a wide range of formats: TXT, HTML, INDD, IDML, XML, XLIFF, PDF, RTF, etc. Several years of experience with a deep knowledge of specific fields and a solid academic background.



### Major subjects:

- IT (software & website localization, Data Quality, CRM & ERPs)
- Security (encryption, monitoring solutions, access control systems)
- Industrial automation (PLCs, sensors, fieldbus solutions)
- Telecommunications (cable communication, transmission protocols, HFC networks)
- Photovoltaics and alternative energy solutions
- Legal (contracts, certificates, tenders, annual reports)

### Project portfolio:

- Industrial software tutorials
- Training courses material (telecommunications: DOCSIS, cable modems)
- Webhosting services, Software as a Service, SOA implementation
- Business Process Outsourcing and IT enabled Services
- High-Speed-Cutting (HSC) Machines
- Photovoltaic modules and inverters
- Grinding wheels and bonded abrasives
- Switchgears and auxiliary equipment

### Document Translation:

- Articles
- Brochures
- Catalogues
- Certificates
- Contracts
- Glossaries
- Graphics and icons
- Help Files
- Legal disclaimers
- Packaging
- Procedures
- Reports
- User guides
- Warranty documents
- Read-me files  
etc.

Fayçal Alami Hassani

Phone +49 221 6430 7834

Mobile +49 1579 234 1895

[alami@globaltech-translations.com](mailto:alami@globaltech-translations.com)

[www.globaltech-translations.com](http://www.globaltech-translations.com)